

GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
SỞ DỊCH VỤ VIỆC LÀM

MURIEL BOWSER
THỊ TRƯỞNG



Unique N. Morris-Hughes
GIÁM ĐỐC TẠM THỜI

THÔNG BÁO QUY ĐỊNH MỚI

D.C. Act 21-485 (Đạo luật), còn được gọi là Đạo luật Giờ Làm Việc Tối Thiểu Trong Tuần Của Nhân Viên Dịch Vụ Xây Dựng năm 2016

Theo Đạo luật này, các nhân viên có bảo hiểm sẽ được lên lịch làm việc tối thiểu ít nhất 30 giờ trong tuần.

Nhân viên dịch vụ xây dựng là gì

- Một nhân viên có bảo hiểm thực hiện các dịch vụ bảo vệ, dịch vụ bảo trì tòa nhà hoặc các dịch vụ khác trong hoặc xung quanh một địa điểm có bảo hiểm để duy trì việc sửa chữa, vệ sinh và chất lượng tổng thể của địa điểm hoặc nơi kinh doanh đó.

Một số trường hợp ngoại lệ được áp dụng

- Khi một nhân viên có bảo hiểm xin nghỉ phép, thời gian nghỉ sẽ được tính vào số giờ làm việc tối thiểu trong tuần là 30 giờ; như vậy ở mỗi địa điểm có bảo hiểm, tối đa 20% số giờ làm việc có sẵn cho nhân viên có bảo hiểm tham gia vào dịch vụ vệ sinh có thể được bảo lưu cho các nhân viên làm việc bán thời gian tối thiểu 4 giờ mỗi đêm và 20 giờ mỗi tuần cho một nhân viên có bảo hiểm và tổng cộng tối đa có 10 vị trí bán thời gian được phép cho mỗi địa điểm có bảo hiểm.

Các yêu cầu khi đăng tải

- Chủ lao động có bảo hiểm phải đăng tải và duy trì thông báo này ở một nơi dễ thấy, thông báo này phải được Thị trưởng quy định và cung cấp cho mỗi chủ lao động có bảo hiểm bao gồm các trích đoạn hoặc tóm tắt các điều khoản thích hợp của Đạo luật này và thông tin về việc nộp đơn khiếu nại theo Đạo luật.
- Chủ lao động có bảo hiểm phải đăng tải mọi thông báo cần thiết thuộc về Đạo Luật này bằng tiếng Anh và tất cả các ngôn ngữ khác sử dụng bởi nhân viên có bảo hiểm có trình độ tiếng Anh hạn chế hoặc không biết tiếng Anh, căn cứ theo phần 2 của Đạo luật Tiếp cận Ngôn ngữ năm 2004, có hiệu lực ngày 19 tháng 6 năm 2004 (Luật DC 15-167; Bộ luật chính thức DC g 2-t931).
(b) Một chủ lao động có bảo hiểm nếu không tuân thủ các yêu cầu đăng tải của Đạo Luật này sẽ phải chịu hình phạt được quy định. (Xem mục 8 của Đạo luật về hình phạt)

Các hình phạt

- Một chủ lao động có bảo hiểm nếu cố ý vi phạm các yêu cầu đăng tải ở phần 5 sẽ bị định mức một hình phạt dân sự không vượt quá 100 đô la cho mỗi ngày mà chủ lao động đó không đăng thông báo; miễn là tổng số tiền phạt không được vượt quá 500 đô la.
- Chủ lao động có bảo hiểm nếu không tuân thủ bất kỳ yêu cầu nào của Đạo Luật này, ngoài các yêu cầu đăng tải, sẽ bị phạt không quá 5000 đô la cho mỗi lần vi phạm và mỗi ngày tiếp tục vi phạm. Đối với lần vi phạm đầu tiên, mức phạt tối đa lên đến (A) 500 đô la sẽ được áp dụng; và (B) đối với bất kỳ lần vi phạm nào sau này, mức phạt tối đa sẽ lên tới 1000 đô la.

Để xem văn bản đầy đủ của Đạo luật Giờ Làm Việc Tối Thiểu Trong Tuần Của Nhân Viên Dịch Vụ Xây Dựng năm 2016, vui lòng đến trang Đạo luật D.C. 21-485.

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng liên hệ hoặc ghé thăm: Sở Dịch Vụ Việc Làm, Văn Phòng Tiền Lương - Giờ Làm, 4058 Minnesota Avenue, SE, Suite 3600, Washington, DC 20019, (202) 671-1880.

VĂN PHÒNG TIỀN LƯƠNG GIỜ LÀM

4058 Minnesota Avenue, NE • Suite 3600 • Washington, D.C. 20019 • Office: 202-671-1880 • Fax: 202-673-6411